№. 107—ՏԱՍՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ—№. 107

1895 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 17 (29) ՇԱԲԱԹԻ

ԱՐՁԱԳԱՆԳ

Հրատարակվում է չորեքշաբթի, ուրբաթ և կիրակի օրերը:

Տարեկան գին 6 ռ., կէս տարվան 3 ռ. և մի ամսվան 1 ռ.:

Նամակին տարբեր 7 կոպէկ:

Յաճախորդների ընդունելութիւն և խմբագրատուն՝ Ալեքսանդրապոլ, «Արձագանգ»:

Հասցէ՝ Գրիգոր, Редакція „Арзагангъ“. Հատ՝ Tiflis Redaction „Arzagang“.

Յրատարակվում է Ալեքսանդրապոլում ՀԱՅԿԱԶՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Յայտարարութիւնները տպագրվում են 10—1 մասի

(բայց միայն և միայն օրերից)

Յայտարարութիւնների համար վճարը ընդունվում է հետևեալ չափով՝ 20 կոպ. տողի համար առաջին անգամ տպագրելու համար, 10 կոպ. տողի համար երկրորդ անգամ տպագրելու համար և 5 կոպ. տողի համար երրորդ անգամ տպագրելու համար:

ԳՈՐԾԱՐԱՆԱՅԻՆ ՄԱՍԸ

ՀԱՅԿԱԶՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ալեքսանդրապոլի Հայկազն գրականութիւնը ունի հետևեալ գործարանային մասը՝

1) Տպարան, որ ունի 6 մեծ և 2 փոքր մեքենաներ, 3 մեծ և 2 փոքր գրասեղաններ, 2 մեծ և 2 փոքր ծալիչ մեքենաներ, 2 մեծ և 2 փոքր կտրիչ մեքենաներ, 2 մեծ և 2 փոքր թղթի ներկելու մեքենաներ, 2 մեծ և 2 փոքր թղթի ծալելու մեքենաներ, 2 մեծ և 2 փոքր թղթի ծակ

պ. Մուրավիովը—հոկտ. 2-ին և պետական կօնտրօլիօր պ. Գիլիպովը — հոկտ. 4-ին։

***

«Նովոյէ Վրէմյայի» լրվծակից Աքսուսը նկարագրում է մի քանիկ, որ ուներ է յայտնի հայ հարուստ պ. Առաքել Ծատուրեանը և այդ դէպքին տալիս է մի տեսակ քաղաքական նշանակութիւն։ «Քանկիստը— ասում է պ. Արդուսը—տեղի ունեցաւ „Saroy Hotel“ հիւրանոցի դահլիճներից մէկում և շատ նշանաւոր էր թէ իւր ճոխութեամբ և թէ հիւրերի որակութեամբ։ Բացի դուքս Վեստմինստերից, որ հռմանկական հետապիր էր ուղարկել, բոլոր հրաւիրեալները ներկայ էին և մի քանիսը մինչև անգամ դաւաճից էին եկած։ Կային պարլամէնտի անդամները, անգլիական եկեղեցւոյ կանոնիկոսները Լօնդոնի գլխաւոր լրագրների խմբագիրները, օտար թղթակիցները (նոյնպէս և «Նով. Վր. Թղթակիցը) և տեղական նշանաւոր հայերը։

***

ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԿԱՐՕՏ ՄԻ ՈՒՍԱՆՈՂ

—

Ֆրանսիական մի համալսարանական բազարից առացանք հետեւեալ նամակը.

Մեծարելի պ. Ա. Յովհաննիսեան.

Ես կովկասցի եմ, Երևանեան նահանգից, ծնողներից զրկուած, ծայրայեղ չքաւոր։ Սակայն չնայելով իմ որբ և չքաւոր դրութեանս, Միջերկրականի ալիքները ձգեցին ինձ Ֆրանսիա, ուր այս երրորդ տարին է ուսանում եմ։ Պարտքեր ունիմ, բայց դրա ինձ չեն տարօսափեցնում. այլ այս ձմեռը մի կերպ անցկացնելու հոգսը, որովհետև առաջնութիւնս խանգարուած է, չնորհիւ ցուրտ և խոնաւ սենեակների, բէմատիզմից մի քանի ամիս է տանջվում էի, գեռ չեմ կազդուրուած, իսկ ձեռքիս մէկ կոպէկ չկայ։

Հարուստ ազգականի-վաճառականների չատ եմ դիմած, բայց նոյն իսկ պատասխան չեմ ստացել. սոխպատած ուրիշ ելք չգտնելով դիմեցի Ֆրանսիայի լուսաւորութեան նախարարին, որ և թոյլ արեց Ecole Normal-ի աշակերտների հետ միասին ճաշել։ Այդ արդէն բաւականի մեծ օգնութիւն էր ինձ համար, ծախքերիս մէկ մասը կրճատուեց։ Այս ամիս 250 ֆրանկ վճարելու անհրաժեշտ պարագ ունիմ (բոլոր պարագաները 680 ֆրանկ է) որպէս զի դրանից յետոյ կարողանամ ընթրել, առանց որի ստիպուած պիտի լինիմ քաղցի ենթարկուել...

Այսպիսի դրութեան մէջ, ուրիշ յոյս չունենալով, դիմում եմ Ձեզ, Ձեր օգնութեանը, խնդրելով խոնարհաբար, օգնէք ինձ այս 250 ֆրանկի պարագս վճարելու։

Իմ ցանկութիւնս չէ որ դուք ինքներդ ուղարկէք, այլ դիմէք մի նշանաւոր ազգայնի, որմնից չատերին դուք ճանաչում էք, յայտնէք իմ նեղ դրութիւնս և Ձեր կողմից միջնորդէք, քանի որ մի մեծ բան չէ մի նշանաւոր դրամատէրի համար, մի չքաւոր ուսանողի օգնելը 250 ֆրանկով։

Ահա չուտով ուսումը կը կատարի, չատ դրքերի կարիք ունիմ, ձեռքիս մէկ սու չկայ, չորերս մաշուած, կօշիկներս պատռուած, հիւանդութեան ժամանակ ժամացոյցս և ուրիշ իրեր Mont-de-Piété-ում է դրուա դրած։ Ահա այս է իմ ներկայ վիճակս։ Ոչ մի մեղաւոր բարեկամ չունիմ, աշխարհումս միայնակ եմ։

Յուսով եմ, որ Դուք անտես չէք առնիլ խնդրանքս խնդիրս, լուրջ ուշադրութիւն կը դարձնէք ժրաքանչիւ վրայ, որ և ժամանակին երախտամոռ չեմ մնալ։

Մնամ յարգանօք՝

X. Y.

Սեպտեմբերի 16/4 ին 1895 թ.

Տպագրելով ներկայ նամակը, յայտնում ենք, որ եթէ մեր ազգայիններից մէկը կամ մի քանիսը միանալով կամենային օգնել այս խեղճ ուսանողին՝ ուղարկելով նորան 250 ֆրանկ դումարը, ապա խմբագրութիւնս կը հաղորդէ նորան կամ նոցա ուսանողի ազգանունը և ճիշդ հասցէն։

***

ՄԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆ ԶԱՄԱԽՈՒՄ

—

Ամսոյս 6-ին տիկին Զաբէլը և պ. Գաբոն-Սարգսեանը մասնակցութեամբ տեղական թատերասէրների բազաքիս ռուս վաճառական Վօլկովի դահլիճում սաւին մի հայկական ներկայացումն։ Խաղացին «Անբախտ սէր» դրաման՝ հինգ գործողութեամբ, և «Ես էի կռուածպիկը» վոդեվիլը մէկ արարուածով։

Ով մի քանի տարի չաքունակ ապրել է հեռու լուսաւորութեան կինդրոններից՝ գաւառական մի խուլ ու մութ քաղաքում, կամ մի որևէ յետ ընկած ու աշխարհից մոռացուած գիւղում, նա միայն կարող է ըմբռնել և լիովին զգնահատել՝ թէ որքան թարմացուցիչ, որքան բարձր ու վսեմ զգացմունքներ կարող է ներշնչել մարդու մէջ մի այնպիսի ներկայացումը, որպէս էր այժմ մեզ մօտ հիւր գտնուող մեր սիրելի դերասանների ներկայացումը։

Օրինակ՝ որքան թարմութիւն, որքան այժ և անկեղծ սկսորութիւն կայ զերասանուհի Զաբէլի մէջ։ Նորանում ամեն բան բնական է, իրական է. լացն ու ծիծաղը, ժպիտն ու արտասուքը արտայայտվում ու չաղկապվում են իրար հետ մի զարմանալի ներդաշնակութեամբ։ Նա մերթ սիրուն է ու սրամտոտ, մերթ խրոխտ է ու քաջալեր. նա յուսահատվում է, երբ լսում է հօր սպառնալիքները. նորան բանի տեղում են սիրել՝ իր մանկական քնքոյշ մարմինն ու սիրավառ սիրտը նուիրել մի զառամեալ ծերունու, որին նա ատում է և որից նա գարշում է։ Բայց երբ իր աչքերի առաջ դալձեալ տեսնում է իր սիրելի, իր վարդ ու կարմիր Ռուբէնեանին, ոգևորվում է. նրա աչքերում փայլում է յուսոյ և ուրախութեան արբբաղան կրակը և նա այդ բոլորին անհնման է։ Աւելացրէք այդ բոլորի վրայ և նորա ներդաշնակ ու թովչական ձայնը իր նուրբ և քնքոյշ ելևէջներով և այն ժամանակ միայն դուք կարող էք ըմբռնել նոգեկի սիրնոյ ազդանշի իր ամբողջ էութեամբ։

Հոգեբանական զարմանալի ճշտութեամբ կատարեց ուեթսանամիայ սիրահար ծերունազարդ կոմսի դերը պ. Գաբոն-Սարգսեանը։ Ամենանուրբ հոգեբոյզ գեղեցուող ծերուկ կոմսը կատակ չէ անում. նա անկիծօրէն սիրահարուած է ծաղկափթիթ Յուլիանէի վրայ. նորա զրուխիւնը կոմիկո-արագիկական է։ Հետախոյզ ու խորամանկ գիտողի ուշադրութիւնից չի կարող սպրդիլ այն հանգամանքը, որ որքան ծիծաղելի ու զուարճալի է իր արտաքին ձևերով ու իր պատասխան միմիկայով այդ բարեհոգի ծերուկը, նոյնքան խղճալի, զբաղելի ու գթալի է նորա ներքին հոգեկան պատկերը։

Թատերասէրներից պ. Սարգիսբէգեանը թէև ազատ էր պահում իրան քիմի վրայ, սակայն նորա խօսակցութիւնը մի փորը չոր էր. իսկ պ. Մատեսի Յովհաննիսեանը, ինչպէս երևում է, առաջին անգամն է քեմ դուրս գալիս. այս պատճառով էլ նա, կարծես, մի տեսակ կաշկանդուած էր և աւելի նման էր իր տիկնոջ հրամանները կատարելու պատրաստ կանգնած մի ծառայի, որ ձեռները վինուրի նման միշտ կողքերից քաշ արած ունի, քան սիրահարուած հերիաթասղի։

Մնացած դերերն աննշան էին և մենք նոցա մասին խօսելն աւելորդ ենք համարում։

Ընդհանուր այս և նոցա նման մի քանի ուրիշ անյարմարութիւններին, ներկայացումն ընդհանրապէս յաջող անցաւ և հաստատութիւնը չատ գոհ մնաց։ Դերասաններն արժանացան բուռն ծափահարութեան և մի քանի անգամ բեմ հրաւիրուեցան։ Տիկին Զաբէլին նուիրեցին մի բաժակ արծաթեայ բաժակախալով և մնաքանայ նուրբ գործուած մի գլխաշալ, այլ և կնոջական ծաղիկներից փնջեր։

Հատերակութեան խնդրանօք տիկին Զաբէլը և պ. Գաբոն-Սարգսեանը մնում են մեզ մօտ երկրորդ և երրորդ ներկայացման, որ յուսով ենք ժողովուրդն այս անգամ աւելի սիրով կը վերաբերուի գեղի բեմական սուրբ գործը, որից ամա երբորդ տարին է, չնորհիւ անպատճ հանգամանքների, զուրկ է մընացել նա։

Արտազ։

9 սեպտեմբ. 1895 թ.

Ջամախի։

***

ԴԱՍԱՐՈՒՄ. Օրիան օրէնքները օտար մամուլի անօրէնութեան կողմէ անպատման վերջով պատրաստուած է երկու.ընէ սկսեալ։

***

„Музыкальный календарь“-ի (և բաժշտական օրացոյց) խմբագրութիւնը խնդրում է Ռուսիայում ապրող բոլոր երաժիշտներին և երաժշտական գործիչներին տազրդել իրանց մասին կարճ կենսագրական տեղեկութիւններ՝ անուն, ազգանուն, մանագիտութիւն և ճիշդ հասցէն։ Այս տեղեկութիւնները օգտի կարիք է չուտ պէտք է ուղարկել հետեւեալ հասցէով՝ Петербургъ. Троицкая улица № 38 А. С. Габриловичу.

***

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

—

Պ. Խմբագիր.

Ձեր պատուական լրագրի № 92, ներքին տեսութեան բաժնում, հրատարակուած էր, մի տեղեկութիւն, որ անցեալ 1894 թուականում թէ Երևանեան նահանգում և թէ Կարսի շրջանում պ. Զ. Ֆանտիլադեանի կալտվով վերցրած արքունական ապահանքներից մ'որձն ազ է արտահանուած։

Այդ տեղեկութեանց մէջ՝ ինչ վերաբերում է պ. Զ. Ֆանտիլադեանի գործառնութեանը, արդարած են մի քանի կողմը անճշտութիւններ։

Ուստի ես իրրև ճիշտ տեղեակ պ. Ֆանտիլադեանի այդ գործառնութեան սկսեալ 1892 թուականից, պարտք եմ համարում ուղղել այդ անճշտութիւնները՝ հիմնուած անհերքելի փաստերի վրայ։

1) Պ. Ֆանտիլադեանի Կողբի ապահանքից արտահանուած է երեք տարուայ ընթացքում, ընդամենը 125,121 փ. ազ. որ ասել է՝ թէ տական մէջին թուով 41,807 փ. այլ ո'չ 100000 փութ ինչպէս նշանակուած էր Աբձագանքում։

2) Կողբի ապահանքում արտադրուած ազը ո'չ թէ 90 մշակների աշխատութեամբ է եղած, այլ 120 մշակների, իբրեւնց գրասեներով ի միասին։

3) Կաղզուանու ապահանքից արտադրուած ազը 45 մշակների ձեռամբ է եղած և ոչ թէ 34 մշակների, ինչպէս ասուած էր։

4) Պ. Զ. Ֆանտիլադեանի ապահանքներում գժբաղդ դէպքից մեռած է միայն մի վարպետ, և այն իւր անզգուշութիւնից։*)

Ընդունեցէք և այլն.

Աղաբէգ Կարճիկեանց։

12 սեպտ. 1895 թ.

Աղէքսանդրապոլ։

***

ՆԿԱՐԻՉ Կ. ՆՀԱՆԵԱՆ

—

Ներկայումս Թիֆլիզում է գտնվում մի հմուտ նկարիչ, բաւի բուն, հեռուական իմաստով։ Դա նկարիչ—ժանրիստ և պօտրէտիստ պ. Կարլ Նշանեանն է, մի զեղարուեստագէտ, որի անուան կողքին անկարելի է չարել մեր տեղական նկարիչների անունները։

Որքան և վերջիններից չատերը բարեխղճութեամբ են վերաբերվում դէպի իրենց արուեստը, այսու հանդերձ դժուար արուեստը չատ և չատ անհնան բան է։ Մերոնց պակասում է (և մենք բազմիցս չեշտած ենք այդ կէտը) բուն զեղարուեստական զարգացած ճաշակ և, որ ամենաէականն է, ինքնուրոյն տեսիլքագործութիւն, ուրիշ խօսքով՝ «կոմպօզիցիա»։ Եւ հենց այս վերջինն է, որ իրաւունք է տալիս մէկին «նկարիչ» կոչուելու։

Մեր նկարիչները թէև, ինչպէս ասացինք, աշխատասէր և, ամենը ընդունակ են, բայց դժբաղդաբար կարելի է ընդօրինակող (copiste) անունը տալ։ Դէթ չեն ստեղծում, այլ՝ թէ քընութիւնը և թէ պատկերը ընդօրինակում են առանց կամ նուազ զարգացման տեսիլքներով և չատ կամ քիչը հաւատարմութեամբ։

Բան նկարչութիւնը՝ բանաստեղծութիւն է։ երկուսն էլ՝ թէ բանաստեղծը և թէ նկարիչը—ստեղծում են, այսինքն իրենց քնարանը կամ սիւժէտը առնելով արտաքին տեսանելի աշխարհից, ի ներքուստ նոր հոգւով, նոր, ինքնուրոյն գոյներով, որոշակի, գեղեցիկ լուսաւորութեամբ ու, առանց քնութեան էական-իրական յատկանիշները խախտելու, մի որոշ վերամշակութեամբ են հանդէս գնում։ Ով փորը ի չաւէ գաղափար ունի Հոմերոսի, Վիրգիլիոսի, Սօֆոկլէսի անմահ ստեղծագործութեանց մասին և տեսել է Ռաֆայէլի, Ռուբէնսի, Քլոդ Լօրէնի կամ Գիւստաւ Դօրէի վրձինի հրաշակերտները, նա լաւ կը հասկանայ իմ միտքը։

Ուրեմն, գարձեալ կրկնում եմ, նկարիչը նոյն բանաստեղծն է։ Նա առնում նկարում է իր տետրակում (Skizzenbuch) նամ նիւթերը՝ այստեղ ծառերի մի խումբ, այնտեղ մի չատրուան, ուրիշ տեղ մի զեղչկուհու տիպար, մի այլ տեղ տերակների մի մնացորդ և տնա մի օր, մի առանձին նկրչնման տակ վրձինն առնում նատում է ու իրեն հնամաբ պատմական կամ առօրեայ կեանքից որևէ բնաբան առնելով, կտաւի կտորի վրայ վրձինի չարժուածքով ըստեղծում է մի ամբողջ պօէմա, աչքով տեսնելու ու մտքով հասկանալու մի ամբողջ պատմութիւն, արկածք։

Պատմական կամ առօրեայ կեանքից այս կամ այն նիւթը բնաբան առնող նկարիչները կոչվում են ժանրիստներ։ Ահա այդ դասակարգին է պատկանում պ. Նշանեանը։

Նորա «Մշեցոց հարսանիքը» նկարչութեան մի գլուխ գործոց է, որ պատիւ կարող է բերել հերոսացի որևէ ազգայնակարգ նկարչի։ Ափսոս, որ խականը՝ որ մի մեծագիր պատկեր է (ըստ իւր ասութեան տեւել քան չորս տարիներ կարելի է չուտ պէտք է ուղարկել հասնելու հասցէով՝ Петербургъ. Троицкая улица № 38 А. С. Габриловичу.

*) Մեր հաղորդած տեղեկութիւնները պաշտօնական աղբիւրից էին և հրատարակուած էին նաև «Կովկաս» պաշտօնական լրագրում։

Ե. Խ.

***

ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

Անգլիական գրական շրջաններում պիտուրութիւն կայ նոյեմբերի 22-ին տօնել Թոմաս Կարլէյլի ծնդեան տարելուամեակը։ Այդ օրուան համար Chambers-ի գրավաճառատունը կը հրատարակէ Կարլէյլի պատկերազարդ ժողովրդական կենսագրութիւնը։

Պետերսբուրգի գրաւածների հրատարակիչ պ. Զէյֆերտը նորերումս մի ուղեորութիւն կատարեց Զաբայկալեայ, հետաքրքիր մանկավարժի մինչև այժմ չհրատարակուած և նոր գրած թղթերի և նամակների ժողովածուն աշքի անցկացնելու համար։ Պետերսբուրգի նամակների մէջ երկուսը, պ. Զէյֆերտին, կարծիրով ուշադրութիւն են ներկայացնում։ Այդ նամակներից մէկի մէջ Պետերսբուրգին խօսում է իր հատուած ապրանների գործոցի մասին, միւսի մէջ, որ ուղղած է Վատսա կանոնի լանդմանին, նա մանրամասնօրէն բացատրում է իր մանկավարժական սիստեմի սկզբունքները։ Նոյն կանոնի հնադարանում գրտնել է նոյնպէս Պետերսբուրգի կրտակը։ Այս բոլոր թղթերը չուտով հրատարակուելու են։

Համալսարանական կրթութեան տարածելու փորձը Բելգիայում, անգլիական University Extension-ի օրինակով, մեծ յաջողութեամբ է պսակուել։

Անցեալ գպրոցական տարուայ ընթացքում «ազատ համալսարան» երկրի 14 մասերում գասախօսութիւնների 21 դասընթացք էր հատատակել, որոնք 3500 մարդ էին գրաւել։ Առաջիկայ ուսումնարանական տարուայ րնթացքում 96 դասընթացք է նշանակուած, որ կրկարդան 50 պրօֆեսորներ։

—

Մօսիւսում «Vossische Zeitung»-ում հրատարակուած էր պրօֆ. Ֆլէչէրի նկատողութիւնը, որով ցանկութիւն է յայտնում հանդիսատես կերպով ծանօթ լինել Յովհաննէս Գուտենբերգի ծննդեան հինգհարիւրամեակը և առաջարկուած է որոշել դրա համար 1897 թուականի ս. Յովհաննու ծնեան օրը։ Բայց տպագրութեան մեծ գիւտ անուղ ծննդեան օրուայ մասին ճիշտ տեղեկութիւն չկայ, ոմանք 1397-ը, իսկ այլք 1398 թուականն են համարում նրա ծննդեան տարին։ Այս հանգամանքն աչքի առաջ ունենալով Լօնդոնի Athenaeum-ը կարծում է, որ լաւ կըլինի այդ տօնը կատարել 1900 թուականին, պատճառ բռնելով, թէ այդ տօնը XX-րդ դարու, առաջին տարին աւելի մեծ յաջողութեամբ միջազգային բնաւարութիւն կըստանայ։

—

Անգլիական հոգերան յայտնի Ջէյմս Սէյլլին պատրաստում է հրատարակութեան համար մի վերին աստիճանի հետաքրքրական հետազօտութիւն երեխայոց հոգեբանութեան մասին, որ կը կրէ — «Studies in Childhood» վերնագիրը։ Այդ գիրքը կազմուած կը լինի մի շարք էտիւդներից երեխայոց երևակայութեան, նոցա մտածելու եղանակի, լեզուի և այլն մասին։

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներում ամեն տարի 1 Սեպտեմբերին տեղի է ունենում ընդհանուր մարդահամար։ Այդ օրը ամբողջ երկրում ոչ մի գործարան չի աշխատում, ոչ մի գործ չի կատարվում, ամեն մարդ ազատ է։ Այդ օրը ամեն տեղ տօնում են։

Ֆրանսիական ակադեմիան ընտրեց Ֆրանսիայի նախկին վարչապետ Ռուվիէին իր անդամ։ Ընտրութեան ժամանակ Ռուվիէն ստացաւ 18 ձայն, իսկ նրա հակառակորդ Ռիբոն՝ 16 ձայն։

Ռուսական գրականութեան մեծ բարեկամ Էռնեստ Շուանը, որ մի քանի տարի առաջ ճանապարհորդել էր Ռուսիայում, հրատարակել է իր ճանապարհորդութեան նկարագրութիւնը։ Գրքի մէջ նա գովում է ռուսական գրականութիւնը, ռուս գրողներին և ռուս ազգի բարոյական յատկութիւնները։

Ֆրանսի